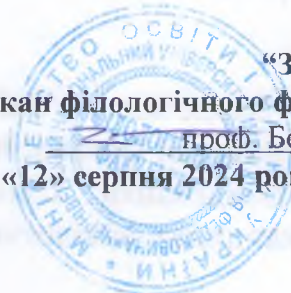


Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

Філологічний факультет

Кафедра української літератури

“ЗАТВЕРДЖУЮ”
Декан філологічного факультету
проф. Борис БУНЧУК
«12» серпня 2024 року



РОБОЧА ПРОГРАМА
навчальної дисципліни

“Літературні Чернівці: текст, підтекст, міжкультурна взаємодія”

обов’язкова

Освітньо-професійна програма “Українська мова та література”

Спеціальність 035 Філологія

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Рівень вищої освіти перший бакалаврський
філологічний факультет

Мова навчання українська

Чернівці 2024 рік

Робоча програма навчальної дисципліни “Літературні Чернівці: текст, підтекст, міжкультурна взаємодія” складена відповідно до освітньо-професійної програмі “Українська мова та література”, спеціальності 035 Філологія, галузі знань 03 Гуманітарні науки, затвердженої Вченою радою Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича (Протокол №9 від “24” червня 2024 року).

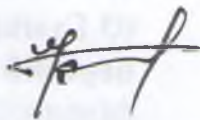
Розробник: Вардеванян Світлана Іванівна, асистент кафедри української літератури, кандидат філологічних наук.

Викладач: Вардеванян Світлана Іванівна, асистент кафедри української літератури, кандидат філологічних наук.

Погоджено з гарантом ОП і затверджено на засіданні кафедри української літератури

Протокол № 1 від 9 серпня 2024 року

Завідувач кафедри



Валентин МАЛЬЦЕВ

Схвалено методичною радою філологічного факультету

Протокол № 1 від 12 серпня 2024 року

Голова методичної ради
філологічного факультету



Алла АНТОФІЙЧУК

Пояснювальна записка

Мета навчальної дисципліни. Навчальна дисципліна «Літературні Чернівці» спрямована на осмислення літературних та загалом мистецьких процесів Чернівців, ознайомлення студентів зі специфікою чернівецького літературно-мистецького тексту, міжкультурною взаємодією, віховими творами чернівецьких авторів ХІХ-ХХІ століття, контекстами їхнього буття.

Завдання вивчення навчальної дисципліни:

- розуміти особливості національно-культурних, суспільно-політичних обставин у Чернівцях та на Буковині кінця ХІХ – поч. ХХІ ст.;
- ознайомитися з критичною рецепцією творчості письменників, які жили й творили в Чернівцях та на Буковині;
- вивчити основні явища, тексти, постаті й події літературного процесу на Буковині кінця ХІХ – поч. ХХІ ст.;
- з'ясувати проблеми регіональної літератури та способи їхнього вирішення.

Пререквізити. Оскільки курс читається в першому семестрі першого курсу, то теоретичною і методологічною базою вивчення дисципліни є засвоєне в ЗЗСО («Література рідного краю», «Українська література»), а також курси, які читаються паралельно: «Вступ до літературознавства», «Вступ до спеціальності», «Український фольклор», «Сучасна українська мова», «Вступ до мовознавства». У свою чергу, курс є точкою відліку для вивчення та розуміння наступних курсів – «Історія української літератури», «Історія зарубіжної літератури».

2. Результати навчання

Результатом вивчення дисципліни «Літературні Чернівці» є набуття здобувачами освіти за ОП «Українська мова та література» спеціальності 035 Філологія, галузі знань 03 Гуманітарні науки таких компетентностей:

<i>Загальні компетентності</i>	ЗК 3. Уміння формувати системний підхід у ставленні до минулого, сучасного та майбутнього України, цінувати культурно-історичні та морально-етичні надбання українського народу, виявляти повагу до різноманіття релігій і етнокультур. ЗК 6. Здатність до ефективного спілкування та опрацювання фахової літератури іноземною мовою. ЗК 9. Здатність працювати в команді та самостійно, мотивувати на досягнення мети, створювати психологічно позитивний клімат у колективі, усвідомлювати необхідність рівних можливостей для всіх учасників освітнього процесу. ЗК 13. Здатність реалізовувати свої права й обов'язки як члена суспільства; усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідності його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.
<i>Фахові компетентності</i>	ФК 1. Уміння вільно застосовувати знання основних мовознавчих і літературознавчих понять і концепцій у практиці викладання української мови і літератури, критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки, виокремлювати й кваліфікувати наукові та методичні проблеми в цій галузі.

	<p>ФК 5. Розуміння особливостей історико-літературного процесу, основних закономірностей історичного розвитку українського літературознавства у світовому контексті, уміння використовувати здобутки українського письменства для формування національної свідомості, світогляду учнів, їхньої моралі, ціннісних орієнтацій в сучасному суспільстві.</p> <p>ФК 6. Володіння теоретичними основами аналізу художнього тексту; знання принципів, методів, способів і прийомів аналізу художніх текстів різних родів і жанрів; вміння здійснювати цілісний, композиційний, проблемно-тематичний та структурно-стильовий аналіз художніх текстів.</p> <p>ФК 7. Вміння порівнювати різні явища літературного процесу, літературні стилі; застосовувати різні методи літературознавчого аналізу в науковому дослідженні, володіти сучасними літературознавчими термінами та поняттями.</p> <p>ФК 8. Здатність вільно орієнтуватися в мовознавчих / літературознавчих напрямках і школах, виявляти їхню специфіку та здійснювати науковий аналіз філологічного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.</p>
<p><i>Програмні результати навчання</i></p>	<p>ПРН 3. Демонструвати розуміння фундаментальних принципів буття людини, природи, суспільства.</p> <p>ПРН 6. Ефективно знаходити необхідну інформацію, послуговуючись різними джерелами, критично оцінювати та інтерпретувати її.</p> <p>ПРН 14. Аналізувати мовні та літературні явища у взаємозв'язку і взаємозалежності.</p> <p>ПРН 16. Використовувати прийоми літературно-критичного аналізу.</p> <p>ПРН 18. Аналізувати й інтерпретувати художні твори української та зарубіжної літератури й усної народної творчості.</p> <p>ПРН 20. Здійснювати літературознавчий аналіз текстів різноманітних жанрів, володіти основними поняттями, концепціями і фактами сучасного літературознавства, вільно оперувати літературознавчим матеріалом та термінологією.</p>

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

знати :

- етапи та віхи літературного процесу в Чернівцях та на Буковині;
- літературні явища та постаті, які творили й творять буковинський літературний текст;
- специфіку буковинського літературного тексту та його вписаність у загальноукраїнський та світовий дискурс;
- найважливіші твори буковинських авторів.

уміти:

- організувати роботу зі збору й аналізу необхідних літературних джерел;

- робити філологічний аналіз творів програмних письменників;
- бачити творчість письменника в контексті інших літературних та загалом мистецьких явищ;
- вести дискусію з приводу складних чи неоднозначних питань, пов'язаних з біографіями письменників, творами та оцінкою ролі в літературному процесі.

Опис змісту робочої програми навчальної дисципліни Загальна інформація

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	2024	I	4	120	30	30	-	-	56	4	Залік
Заочна	2024	1	4	120	4	4			106	4	Залік

Структура змісту навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин												
	денна форма						Заочна форма						
	усьог о	у тому числі					усього	у тому числі					
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Теми занять	Розрахунок годин												
Тема 1. Сучасний літературно-мистецький ландшафт Чернівців: претексти, тексти, контексти й локації	17	4	4	-	2	7	15	1			2	12	
Тема 2. Літературні Чернівці австрійського, румунського, радянського періодів та періоду незалежності України: тенденції, постаті, тексти	15	4	4	-	-	7	14	2				12	
Тема 3. Німецькомовна література Чернівців та Буковини	14	4	4	-		6	13		1			12	
Тема 4. Польська, румунська та література	12	3	3	-		6	13		1			12	

на ідиш у буковинському контексті													
Тема 5. Чернівці та чернівчани у творах письменників	12	3	3			6	13	1				12	
Тема 6. Літературні покоління ХХ і ХХІ ст.: буковинський контекст. Художня рецепція буковинських класиків (Ю. Федькович, С. Воробкевич, О.Кобилянська, О. Маковей, Ірина Вільде та ін.) сучасною літературою	12	3	3			6	16		2		2	12	
Тема 7. Сучасна поезія Чернівців та Буковини	12	3	3			6	12	3				12	
Тема 8. Сучасна проза Чернівців та Буковини	12	3	3			6	12						11
Тема 9. Сучасна драматургія Чернівців та Буковини	14	3	3		2	6	12						11
Разом	120	30	30	-	4	56	120	6	4		4	106	

Зміст практичних занять

№ п/п	Тема заняття
1.	Семінар повільного читання. Роман «Третє поле» Василя Кожелянка.
2.	Семінар повільного читання. Роман «Балада про вершника на білому коні».
3.	Семінар повільного читання. Роман «Букова земля» / «Солодка Даруся» М. Матіос.
4.	Автобіографічні художні тексти чернівчан (М. Івасюк, Петер Демант, Марта Блум та ін.).
5.	Німецькомовна поезія та її вплив на культурний ландшафт сучасних Чернівців.
6.	Семінар повільного читання. Роман «Діти застою» / «Дефіляда у Москві» В. Кожелянка.
7.	Нон-фікшн про Чернівці.
8.	Семінар повільного читання. Роман «Смерть сестра моєї самотності» Г. Тарасюк / «Землетрус» С. Майданської
9.	Поезія Б. Бунчука, М. Горбатюк, І. Кейван, С. Кирилюк, В. Китайгородської, М. Лазарука, О. Осташека, та ін. Антологія «Вигране». Альманах поезій та перекладів. Антологія «Присутність».
10.	Проза Х. Венгринюк, Н. Гриценко, М. Дупешка, М. Лазарука, В. Китайгородської, І. Сіліври, І. Стеф'юк та ін. Антологія «Під простирадлом / Піт простирадла».
11.	Драматургія В. Кожелянка, В. Сердюка. Сценарії І. Миколайчука.
12.	Есеїстика О. Бойченка, Е. Панчука, Л. Щербанюк та ін.

13.	Семинар інтертекстуальних пошуків. Традиція, спадкоємність, новаторство: художня рецепція сучасною літературою творів буковинських класиків (Ю. Федькович – М. Матіос – І. Стеф'юк / О. Кобилянська – Ірина Вільде – О. Забужко – С. Андрухович / П. Целан – А. Тужиков – М. Горбатюк / М. Рачук – І. Кейван / В. Кожелянко – І. Сілівра та ін.).
14.	Чернівці фестивалні («Червона рута», <i>MERIDIAN CZERNOWITZ</i> , Обнова-фест, БукФест, Маланка-фест, Миколайчук OPEN). Літературні премії та перформанси.
15.	Презентація і захист есеїв на тему «Літературні Чернівці: тексти й контексти. Власна візія».

Самостійна робота студента

№	Завдання для самостійної роботи	Кількість годин
1	Чернівецький університет у парадигмі літератури та літературознавства: постаті, школи, розвідки, видання	2
2	Літературні музеї Чернівців	2
3	Меморіалізація літературної спадщини та політика пам'яті про письменників у Чернівцях: пам'ятники, меморіальні дошки, назви вулиць	2
4	Адреси чернівецьких письменників	2
5	Літературні премії Чернівців та Буковини	2
6	Літературний ландшафт Чернівців як амальгама: взаємовплив культур	2
7	Румуномовна література Чернівців	2
8	Польська література у буковинському контексті	2
9	Література на ідиш у буковинському контексті	2
10	Феномен С. Смаль-Стоцького	2
11	Феномен А. Добрянського	2
12	Вклад Р.Ф. Кайндля в розуміння чернівецького тексту	2
13	Вклад Г. Дроздовського в розуміння чернівецького тексту	2
14	Вклад А. Жуковського в розуміння чернівецького тексту	2
15	Вклад П. Деманта в постання чернівецького тексту	2
16	Феномен родини Івасюків	2
17	Міф «Золотого віку» у текстах чернівчан	2
18	«Червона рута» – претексти, тексти й контексти	2
19	Діяльність товариства «Просвіта» на Буковині	2
20	Діяльність народних домів та відповідних національних спільнот у Чернівцях	2
21	Визначні постаті Чернівців у художньому потрактуванні	2
22	Тоталітарна радянська доба та її рецепція в текстах чернівчан і буковинців	2
23	Пісні на слова буковинських авторів	2
24	Буковинські альманахи, збірники, антології	2
25	Книги для дітей від письменників Буковини	2

26	Буковинські видавництва	2
27	Літературні майданчики Чернівців	2
28	Пісні на тексти буковинських авторів	2

Контроль та оцінювання навчальних досягнень студентів у процесі вивчення навчальної дисципліни. У процесі вивчення навчальної дисципліни застосовують такі форми навчання: лекція (інформаційна, проблемна, лекція-візуалізація), практичне заняття. Застосовувані методи: словесні, наочні, практичні; формування умінь та навичок, застосування набутих знань, умінь та навичок; пояснювально-ілюстративні, репродуктивні. Освітні технології: інформаційно-комунікаційні, проєктна діяльність, робота в групах, майстерклас, воркшоп та ін.

Питання самоконтролю й контролю навчальних досягнень студентів з навчальної дисципліни

1. Яким є сучасний літературно-мистецький ландшафт Чернівців?
2. Які претексти, тексти, контексти й локації його формують?
3. Які особливості літературного життя Чернівців в австрійській, румунській, радянській періоди та в часи незалежної України?
4. Які тенденції, постаті та тексти відіграли ключову роль?
5. Яке місце займає німецькомовна література Чернівців та Буковини в історико-культурному контексті?
6. Яку роль відігравали польська, румунська та література на ідиш у буковинському літературному просторі?
7. Як Чернівці та чернівчани відображені у творах письменників?
8. Як розвивалися літературні покоління ХХ і ХХІ століть у буковинському контексті?
9. Як сучасна література сприймає й переосмислює творчість буковинських класиків (Ю. Федьковича, С. Воробкевича, О. Кобилянської, О. Маковея, Ірини Вільде та ін.)?
10. Якими є головні тенденції сучасної поезії Чернівців та Буковини?
11. Як розвивається сучасна проза Чернівців та Буковини?
12. Який стан і перспективи сучасної драматургії Чернівців та Буковини?

Критерії оцінювання навчальних досягнень студентів за результатами **поточного контролю** (подаються для оцінювання роботи студента на семінарських чи практичних заняттях (усних відповідей), виконання письмових, практичних завдань, самостійної роботи – відповідно до тематики кожного змістового модуля).

Індивідуальна траєкторія здобувача вищої освіти у процесі вивченні навчальної дисципліни – участь у неформальній/інформальній освіті

Якщо здобувач освіти отримав знання окрім формальної освіти у неформальній/інформальній освіті, зарахування результатів навчання здійснюється згідно положення «Про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича» та рішення кафедри (на основі аргументування викладача, що тематика семінарів, вебінарів, воркшопів, тренінгів, у яких взяв участь студент підтверджується сертифікатом, програмою, а також відповідає змісту навчальної дисципліни (окремій темі або змістовому модулю тощо).

Критерії оцінювання результатів навчання (з навчальної дисципліни) на підсумковому контролі

Критерієм підсумкового оцінювання є досягнення студентом мінімальних порогових рівнів оцінок (балів) за кожним запланованим результатом навчання навчальної дисципліни.

Підсумкова оцінка, як показник результатів вивчення навчальної дисципліни, складається із сумарної кількості балів за поточне оцінювання – **60 балів** та підсумкового модуль – контролю (екзамен) – **40 балів**, за **100-бальною** університетською шкалою.

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

100-бальна шкала	Оцінка національною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС	
		Оцінка	Пояснення за розширеною шкалою
90-100	Зараховано	A	відмінно
80-89		B	дуже добре
70-79		C	добре
60-69		D	задовільно
50-59		E	достатньо
35-49	Незараховано	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
1-34		F	незадовільно з обов'язковим самостійним повторним опрацюванням освітнього компонента до перескладання

Методи навчання:

1. **Проектне навчання** – студенти можуть створювати дослідницькі проекти про літературні постаті Чернівців, писати есе або проводити інтерв'ю з літераторами.
2. **Проблемно-орієнтоване навчання** – аналіз літературних тенденцій різних періодів Чернівців через дослідницькі запитання.
3. **Інтерактивні лекції** – поєднання традиційної лекції з мультимедійними матеріалами, дискусіями та міні-дослідженнями.
4. **Метод занурення (immersive learning)** – відвідування літературних місць Чернівців, екскурсії, робота з архівними матеріалами.
5. **Кейс-метод** – аналіз конкретних історичних і літературних ситуацій, наприклад, вплив австрійської чи румунської доби на творчість письменників.
6. **Портфоліо студента** – ведення особистого блогу чи збірки творчих робіт про літературну спадщину Чернівців.

Освітні технології

Цифрові платформи та ресурси

- Використання **Google Classroom, Moodle** для організації навчального процесу.
- Інтерактивні карти Чернівців з прив'язкою до місць, пов'язаних з письменниками (**Google My Maps**).

Мультимедійні технології

- Створення **подкастів або відеоблогів** про буковинських письменників.
- Використання **документальних фільмів, віртуальних турів** для вивчення контексту.

Гейміфікація та AR/VR

- Використання **віртуальної реальності (VR)** для відтворення літературних Чернівців минулих століть.
- Літературні квести, вікторини (**Kahoot**).

Соціальні мережі та колективна робота

- Проведення обговорень у **Facebook-групах**.
- Спільна робота над текстами в **Google Docs**.

Політика академічної доброчесності

Освітня діяльність (викладача і студента) під час вивчення навчальної дисципліни ґрунтується на принципах співробітництва та академічної доброчесності. Очікується, що роботи студентів будуть оригінальним дослідженням чи міркуванням й об'єктивно оцінені викладачем.

Викладання навчальної дисципліни, контроль й оцінювання знань і вмінь студентів спрямовані на дотримання вимог академічної доброчесності (*Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича* (<https://www.chnu.edu.ua/media/jxdb50zb/etychnyi-kodeks-chernivetskoho-natsionalnoho-universytetu.pdf>), *Положення про виявлення та запобігання плагіату в Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича* (https://www.chnu.edu.ua/media/f5eleobm/polozhennya-pro-zapobihannia-plahiatu_2024.pdf)).

Студенти несуть особисту відповідальність за випадки їхнього порушення, враховуючи плагіат, списування, підказування тощо. У разі виявлення академічної недоброчесності вперше бали, зараховані студентові/ці за виконане завдання, скасовуються. Повторна практика недоброчесності може призвести до анулювання всіх нарахованих за дисципліну балів.

Рекомендована література

• Основна

1. Літературне місто Чернівці: автори, тексти, документи / П. Рихло, О. Любківський. Чернівці: ТОВ «Друк-арт», 2010.– 255 с.
2. Письменники Буковини другої половини XIX – першої половини XX століття: Хрестоматія. Частина 1 / Упоряд. Б. І. Мельничук, М. І. Юрійчук. Чернівці: Прут, 2001. 800 с.
3. Письменники Буковини другої половини XX століття: Хрестоматія. Частина 2. 2-ге видання, доповнене / Упоряд. Б. І. Мельничук, М. І. Юрійчук. Чернівці: Прут, 2003. 752 с.
4. Рихло Петро. «Урвані струни прегучної ліри..»: німецько-єврейські поети Буковини. Київ: Дух і Літера, 2023. 208 с.
5. Handbuch der Literaturen aus Czernowitz und der Bukowina. Heidelberg : J.B.

• **Додаткова**

1. Антофійчук В. І. Буковинські образки: Статті, передмови, рецензії, спогади. Бухарест: RCR Editorial, 2020. 352 с.
2. Антофійчук В. І. Сидір Воробкевич як романтик // Наш голос: Літературно-культурний журнал українських письменників Румунії. 2011. Жовтень. № 208. С. 9 – 13.
3. Антофійчук В. І. "На арфі Господній...": Біблійний інтертекст у поезії Дмитра Загула // Наш голос: Літературно-культурний журнал українських письменників Румунії. 2020. № 314. Серпень. С. 6 – 8; № 315. Вересень. С. 5 – 7.
4. [Антофійчук В. Сакральна парадигма ранньої поезії Дмитра Загула // Слово і час. 2017. № 2. С. 44 – 53.](#)
5. Антофійчук Микола. Літературно-бардівський фестиваль... Університетський вісник. 2003. № 11. С.16.
6. Більше світла: Літературно-мистецький альманах Чернівецького міського комітету у справах молоді. Чернівці: Нова буковинська газета, осінь 1995.
7. Бойченко Олександр. Чотири хатки для поетів. Молодий буковинець. 2003. № 17.
8. Бойченко Олександр. Кожелянко-цзи. Молодий буковинець. 2001. 5 – 11 жовтня. С. 6.
9. Бойченко Олександр. Літературний терор, наразі... // Бойченко О. Щось на кшталт шатокуа. Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 2003. С. 129 – 131.
10. Бурдега Ольга. "Життя б не було таким, коли б я не любив поезії". До 70- річчя від дня народження Степана Будного. Буковинський журнал. 2003. Ч. 3 – 4. С. 287 – 291.
11. Вардеванян Світлана. Складність, яка себе усвідомлює: Інга Кейван збірка «Тінь базальту. Тіло базальту». Збруч. Українська інтернет-газета. Електронний ресурс: Режим доступу: <https://zbruc.eu/node/104237>
12. Вардеванян Світлана. Учитися видіти: Дупешко Максим. Біля карети під мертвим лисом. Чернівці: Книги – ХХІ, 2021. 176 с. Збруч. Українська інтернет-газета. Електронний ресурс: Режим доступу: <https://zbruc.eu/node/110513>
13. Вардеванян Світлана. Чому «Історія...» Максима Дупешка варта аж цілого яблуневого саду? ТСН: Книги. Електронний ресурс: Режим доступу: <https://tsn.ua/books/chomu-istoriya-maksima-dupeshka-varta-azh-cilogo-yablunevogo-sadu-970133.html>
14. [Вардеванян С. Літературний бренд \(не\) змінює канон: випадок Марії Матіос. Питання літературознавства. № 107. Чернівці, 2023. С. 16–29.](#)
15. [Vardevanian S. Volodymyr Kobyljans`kyj. Handbuch der Literaturen aus Czernowitz und der Bukowina. Heidelberg : J.B. Metzler, Part of Springer Nature - Springer-Verlag GmbH - J.B. Metzler. S. 403–407.](#)
16. [Vardevanian S. Maria Matios. Handbuch der Literaturen aus Czernowitz und der Bukowina. Heidelberg : J.B. Metzler, Part of Springer Nature - Springer-Verlag GmbH - J.B. Metzler. S. 499–504.](#)
17. Вардеванян, С. (22.12.2023). «Нешасливці (пост)радянського Макондо». Збруч. Українська інтернет-газета. URL:<https://zbruc.eu/node/115963>
18. Василик Любов. Над збірками лауреатів. Університетський вісник. 2003. № 4. С.10.
19. Вигране (антологія текстів Літературного конкурсу імені Вадима Ковалю, 2002- 2005). Чернівці: Місто, 2006. 164 с.
20. Добрянський А. Система координат (просторова симфонія) / упоряд., передм., прим. Інги Кейван. Чернівці: Друк-Арт, 2016. 520 с.

21. Дроздовський Г. Тоді в Чернівцях і довкола: спогади старого австрійця / Георг Дроздовський; пер. з нім., передм. і примітки Петра Рихла. Чернівці: Мол. буковинець, 2001. 256 с.
22. Загублена арфа: антологія німецькомовної поезії Буковини / концепція вид., передм., пер., біобібліогр. довідки Петра Рихла. Чернівці: Золоті литаври, 2002. 544 с.
23. Івасюк Оксана. Allegro про земні радощі і натхнення. [Про М. Матіос, В. Китайгородську, К. Міщенко]. Жіночий проект. 1996. № 1. С. 6.
24. Канюк С. Твори: оповідання, новели, ескізи, повість, поезії / упорядкув. Ольги Меленчук. Чернівці: Букрек, 2020. 264 с.
25. [Кирилюк С. Кобилянська від А до Я. Львів: Видавництво Старого Лева, 2022. 76 с.](#)
26. Кобилянська Ольга. Зібр. тв.: У 10 т. В. І. Антофійчук, С. Д. Кирилюк. Чернівці: Букрек.
27. Ковалець Л. Юрій Федькович: Історія розвитку творчої індивідуальності письменника : монографія. К. : ВЦ «Академія», 2011. 440 с.
28. Ковалець Л. З українсько-румунських літературних теренів: Статті, рецензії, інтерв'ю, архівні документи. Чернівці : Букрек, 2014. 159 с.
29. Ковалець Л.М. Українська література Буковини як тема Міжнародної наукової конференції // Слово і час. 2007. № 7. С. 94-95.
30. Ковалець Л. М. Юрій Федькович. Твори. Т. 1. Ч. 2. Чернівці: Буковина, 2009. 263 с.
31. Ковалець Л., Никирса Марія. Чернівці. Документальні нариси з історії вулиць і площ. Чернівці: Золоті литаври, 2008. 452 с.
32. Ковалець Л. Юрій Федькович і німецька література // Іван Огієнко і сучасна наука та освіта. – Кам'янець-Подільський, 2015. Вип. XI. С. 225–231.
33. Ковалець Л. «Нема світа понад рідне»: образ Буковини в художньому осягненні Юрія Федьковича // Слово і Час. 2016. Ч. 1. С. 3–12.
34. Ковалець Л. В епоху Федьковича, в епоху ранньої Кобилянської... До проблеми актуалізації спадщини інших учасників літературного процесу на Буковині // Слово і Час. 2016. Ч. 6. С.63–67
35. Ковалець Л. Дорога до Євгенії Ярошинської [передмова] // Євгенія Ярошинська (1868 – 1904). Біобібліографічний покажчик. Чернівці, 2018. С. 5–10.
36. Кожелянко Василь. Феномен 70-х: жінка, яка пише. Молодий буковинець. 1998. Ч. 390.
37. Кожелянко Василь. Час прози. День. 1998. Ч. 205.
38. Маковей Осип. Пустельник з Путни й інші оповідання / Осип Маковей; упорядкув., приміт., вступ. стаття В. Антофійчука. Чернівці: Букрек, 2019. 56 с.
39. [Маркуляк Л. Особливості індивідуального стилю Михайла Івасюка-поета в аспекті стильового синкретизму. Актуальні питання суспільно-гуманітарних наук та історії медицини. Спільний українсько-румунський науковий журнал. Серія «Філологічні науки» || Current issues of Social studies and History of Medicine Joint Ukrainian-Romanian scientific journal. Series «Philological sciences» // редколегія: Т. Бойчук, III. Пуріч, А. Мойсей. Чернівці-Сучава: БДМУ. 2022. №1 \(33\). С. 121–124.](#)
40. Матійчук Оксана. Графічна біографія Рози Ауслендер / Оксана Матійчук. Чернівці : Книга – ХХІ, 2019. 56 с.
41. Матійчук Оксана. Німецькомовна література Буковини міжвоєнного часу як література другого ряду (на прикладі антологій «Бук» та «Буковинська книга німецьких поезій» // Пасіонарність другорядного. Матеріали XIV Міжнародної літературознавчої конференції, 11-12 травня 2017 р. Чернівці, Чернівецький нац. ун-т, 2017. – С. 24-27.
42. Матіос Марія: [Про неї. Бібліографія]. Незнайома. Антологія української

„жіночої” прози та есеїстики другої пол. ХХ – поч. ХХІ ст. Львів: ЛА „Піраміда”, 2005. С. 374 – 375.

43. Під простирадлом: есеї, оповідання, новели. Чернівці: Місто, 2006. 76 с.; Під простирадла: есеї, оповідання, новели. Чернівці: Місто, 2006. 80 с.
44. Попович О. Осип Маковей й національне життя Буковини на межі ХІХ – ХХ століть // Осип Маковей (1867 – 1925). Бібліографічний покажчик. Чернівці, 2017. С. 5–11.
45. “Потяг 76” – центральноєвропейський літературний часопис. Локомотивний проект. Чернівці: Молодий буковинець, 2002.
46. Присутність: антологія молоді чернівецької поезії / упоряд.: Вардеванян С., Матійчук О.; передм.: Вардеванян С., Кейван І. Чернівці: Книги – ХХІ, 2021. 144 с
47. Рихло Петро. Поетика діалогу. Творчість Пауля Целана як інтертекст: монографія. Чернівці: Рута, 2005. 584 с.
48. Рихло Петро. Шібболет: пошуки єврейської ідентичності в німецькомовній літературі Буковини: [монографія]. Чернівці: Книги ХХІ. 2008. 304 с.
49. Сімдесят сім. Альманах молоді поезії Буковини. Чернівці: Місто, 2000.
50. Чорней Юрій. Вернон Кресс. Життя під прикриттям. Чернівці: Наші книги, 2020. 944 с.
51. Теракт: Авангардовий літературно-візійний альманах. Чернівці – Львів: Асоціація “Гранослов” та мистецький центр “Підкова”, 1994.

Інформаційні ресурси

Періодичні видання

Газети: “Молодий буковинець” (рубрика “Трохи культури”), “Українська мова та література”, “Літературна Україна”, “Українська літературна газета”, “Українське слово”, “Слово Просвіти” та інші.

Журнали: “Буковинський журнал”, часопис “Ї”, “Дивослово”, “Українська мова і література в школі”, “Критика”, “Кур’єр Кривбасу”, “Дзвін”, “Сучасність”, “Київ”, “Дніпро”, “Вітчизна”, “Пектораль”, “Слово і Час”, “Книжник-Review”, “Четвер” та інші.

Інтернет-ресурси

1. <https://zbruc.eu/>
2. <http://www.dobrabilioteka.cv.ua/ua>
3. <http://bukcentre.cv.ua/>
4. www.chtyvo.org.ua
5. www.diasporiana.ua
6. www.hurtom.com
7. www.litopys.org.ua
8. Українська література: електронна бібліотека: <http://www.ukrlit.com.ua>
9. Енциклопедія української літератури: <http://www/proza.cjm/ua>
10. Українська бібліотека «Джерело»: <http://ukrlib.com>
11. LSD: Література. Сучасність. Діалог: <http://lsd.co.ua/>
12. <http://www.ivasyuk.org.ua/museums.php?lang=uk>